

PARA O TRATAMENTO ADEQUADO DO LIXO OU RESÍDUO SÓLIDO

廃棄物の適正処理のために

Existem regras para o tratamento do lixo ou resíduo sólido

廃棄物処理には、ルールがあります

O tratamento correto do lixo ou resíduo sólido é indispensável para a preservação da saúde pública e ambiental e para construir uma sociedade econômica que possa progredir continuamente.

Atualmente a disposição inadequada dos resíduos tem acarretado vários problemas como poluição ambiental, aumento de casos de lixo jogado indevidamente e outras questões.

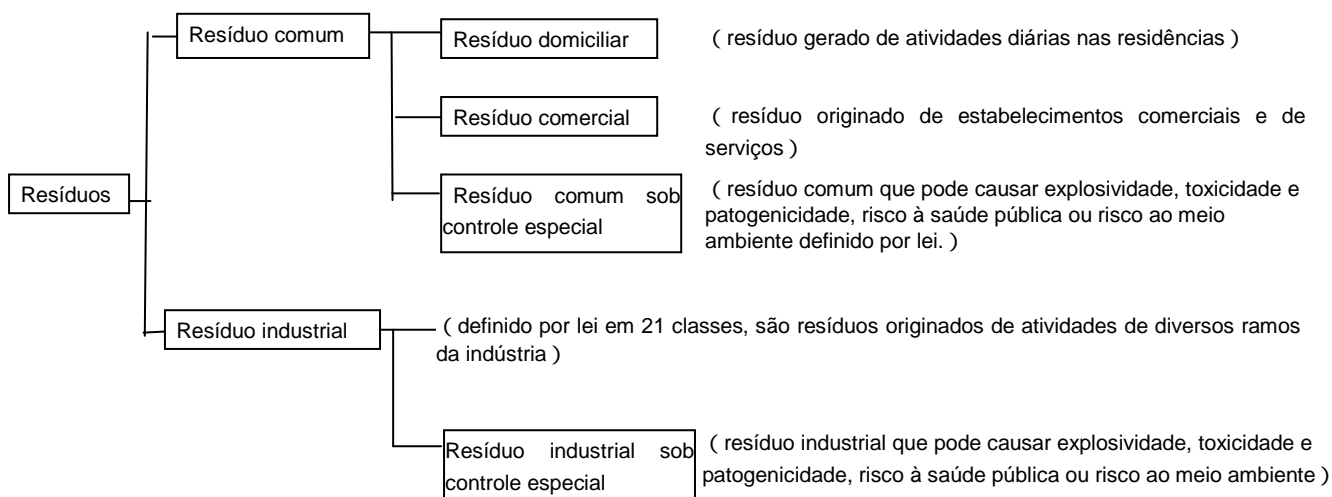
Existe a lei que regulamenta a disposição dos resíduos e limpeza para que com o tratamento adequado do resíduo haja a integridade do meio ambiente e melhoramento na área de saúde pública.

O que é o resíduo sólido 廃棄物とは

O lixo é todo resíduo que resulta das atividades diárias do homem. É considerado lixo o material que a pessoa que tem posse não utiliza ou quando não recebe nada em valores ao ceder o material e, por isso, deixou de ter utilidade.

Classificação dos resíduos 廃棄物の分類は

Os resíduos podem ser classificados em forma ampla em resíduo comum 『Ippan haikibutsu』 e resíduo industrial 『Sangyo haikibutsu』. Os resíduos industriais são resíduos originados das atividades de diversos ramos da indústria divididos por lei em 21 classes. Os outros resíduos são considerados resíduos comuns.



Classes de resíduos industriais 産業廃棄物の種類

Proveniente de várias atividades	cinzas	lodos	óleos	Resíduos ácidos	Resíduos alcalinos	plásticos	borrachas	metais
	Vidros, cerâmicas			escórias	telhas	fuligem	resíduo resultante de atividade industrial	Resíduos importados
Proveniente de atividades específicas	papéis	madeiras	fibras	Restos de origem animal e vegetal	Material de origem animal descartado	Fezes e urina de animais		Cadáver de animal

Tratamento do resíduo comum 『Ippan haikibutsu』 一般廃棄物の処理

A coleta do resíduo comum é, por regra, de responsabilidade das prefeituras. Informações mais detalhadas sobre a separação, forma de coleta, etc procure a prefeitura local.

Para a coleta, transporte e tratamento do resíduo comum é preciso autorização do prefeito do município ou a consignação da prefeitura. Consulte a prefeitura local para mais informações.

Para montar uma instalação de tratamento do resíduo comum é preciso autorização do Governador da Província ou do Prefeito do município determinado. Consulte o Setor de medidas para resíduos do Escritório Regional mais próximo (Chiho Jimusho Kankyo-ka), a Sede da Província (Nagano-ken Seikatsu kankyo-bu Haikibutsu taisaku-ka). (Se for instalar no município de Nagano, procure o Setor de medidas para resíduos da prefeitura (Nagano-shi kankyo-bu haikibutsu taisaku-ka).

Tratamento do resíduo industrial 『Sangyo Haikibutsu』 産業廃棄物の処理

Por regra, a disposição do resíduo industrial é de responsabilidade do gerador de resíduos.

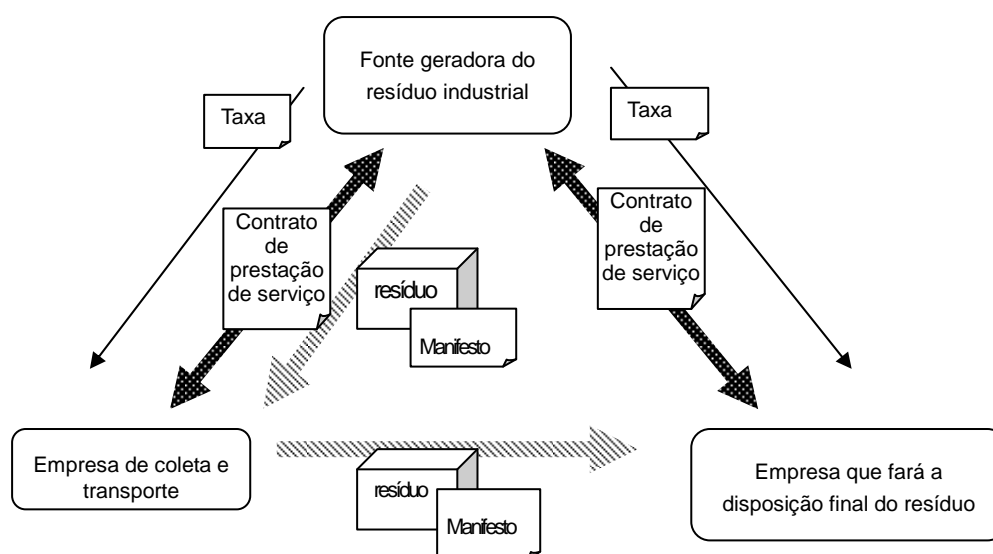
(1) Normas sobre a responsabilidade do gerador do resíduo 排出事業者責任の原則について

Mesmo que o gerador do resíduo terceirize o serviço a outras empresas, cabe ao gerador a responsabilidade de gerenciamento dos seus resíduos desde a geração até a disposição final (aterro ou reciclagem).

(2) Empresa encarregada da disposição do resíduo industrial 産業廃棄物の処理委託について

A empresa que pretende fazer a disposição do resíduo industrial (coleta e transporte, disposição intermediária e disposição final) deve receber a autorização do governo da Província ou da prefeitura do município determinado.

Para terceirizar o serviço de disposição do resíduo, é necessário fazer contratos por escrito distintos com a coletora/transportadora e com a empresa que fará a disposição final do resíduo. É necessário anexar os seguintes documentos e preencher os dados necessários.



(3) Manifesto (Sangyo Haikibutsu Kanrihyo) マニフェスト (産業廃棄物管理票) の使用について

O gerador do resíduo industrial deve emitir o documento denominado Manifesto quando entregar o resíduo à empresa prestadora de serviços.

O Manifesto deve ser emitido para cada tipo de resíduo industrial e por transportadora.

Deve constar os nomes das empresas que assinaram o contrato anteriormente na coluna respectiva a transportadora ou a empresa que fará a disposição final.

Verifique como preencher o Manifesto no papel que vem junto quando adquiri-lo.

Quando receber o Manifesto da empresa transportadora ou da empresa que fará a disposição final, o gerador dos resíduos deve confirmar o recebimento dos resíduos pelo destino final e guardar o documento por 5 anos.

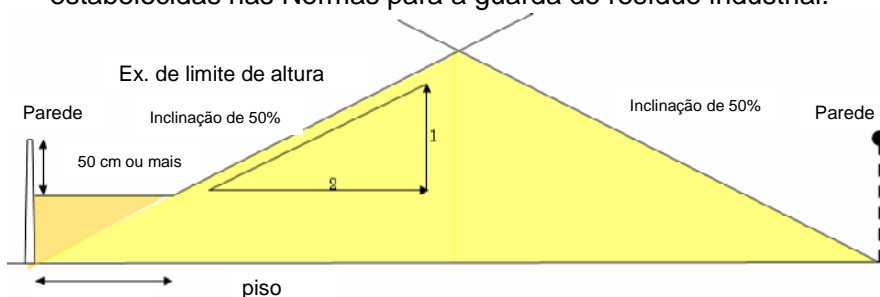
(4) Para fazer o transporte do resíduo industrial 産業廃棄物を運搬する場合には

Para que não haja espalhamento ou derramamento do resíduo industrial e não acarrete problemas ao meio ambiente como cheiro, ruído, vibração é necessário tomar medidas apropriadas.

Para fazer a coleta e o transporte do resíduo industrial, o veículo deve vir acompanhado de uma indicação e um documento por escrito.

(5) Guarda do resíduo industrial 産業廃棄物の保管について

As medidas para evitar o espalhamento, derramamento do resíduo industrial, a construção da parede de proteção, limite de altura de empilhamento, colocação de tabela e outras medidas estão estabelecidas nas Normas para a guarda do resíduo industrial.



Exemplo de preenchimento da tabela

産業廃棄物の保管場所	
管理者及び連絡先等	株式会社〇〇 代表取締役 長野 一郎 所在地 長野県〇〇市〇〇2番地1 電話 〇〇〇-〇〇〇〇-〇〇〇〇 責任者 管理課 松本 二郎
保管する産業廃棄物の種類	廃プラスチック類
最大積上げ高さ	2m
保管上限	30m ³

• O coletor e transportador da carga de troca (tsumikae hokan) deve colocar a indicação 「local de carga de troca」
• Somente deve preencher o item de limite de carga 「Hokan jogen」 o coletor e transportador da carga de troca.

Parede com estrutura segura

- na distância horizontal até 2m da parte interna da parede não deve ultrapassar 50 cm do topo da parede.
- A partir de 2 m da parede, o alicerce não deve ser superior a 50%.

O alicerce do piso da parte inferior da parede não deve ser superior a 50%.

(6) Para evitar a disposição inadequada do lixo 不適正処理を防ぐために

O gerador de resíduos além de observar a obrigatoriedade das normas de terceirização dos serviços e do Manifesto, deve escolher com cuidado a empresa prestadora de serviços e arcar com as despesas para que seja feita a disposição adequada do resíduo.

Incineração de resíduos 廃棄物の焼却について

É proibido incinerar os resíduos se não há local adequado para a incineração.

Para a incineração será necessário o equipamento de incineração. Se o incinerador ultrapassar um tamanho determinado será necessário tomar medidas quanto à disposição do resíduo, medidas de prevenção contra a poluição e dioxinas.

É ilegal usar tambores como incinerador.

(Penalidade: pena de até 5 anos ou multa de até 10 milhões de ienes ou ambas as penalidades. Se for pessoa jurídica além disso há uma multa de até 100 milhões de ienes.)

Licença para a disposição do resíduo sólido 廃棄物処理法の許可について

É necessário ter licença para a coleta/transporte ou tratamento do resíduo.

É necessário ter licença para construir um local de disposição de resíduos acima de um tamanho determinado.

(1) Tipos de licença 許可の種類

Serviço - instalação	Tipos de licença	Responsável
Empresa prestadora de serviço	Coleta e transporte de resíduo comum	Prefeito ou administrador local
	Disposição final de resíduo comum	Prefeito ou administrador local
	Coleta e transporte de resíduo industrial	Governador, prefeito ou administrador local
	Disposição final de resíduo industrial	Governador, prefeito ou administrador local
	Coleta e transporte de resíduo industrial sob controle especial	Governador, prefeito ou administrador local
	Disposição final do resíduo industrial sob controle especial	Governador, prefeito ou administrador local
Instalação	Instalação de tratamento de resíduo comum	Governador, prefeito ou administrador local
	Instalação de tratamento de resíduo industrial	Governador, prefeito ou administrador local

(2) Regras de aquisição de licença

São necessárias licenças distintas para resíduo comum e resíduo industrial

São necessárias licenças distintas para transporte e para a disposição final do resíduo

São necessárias licenças distintas por órgão responsável

São necessárias licenças distintas por classe de resíduo industrial

(3) Instalações de tratamento de resíduo que necessitam de licença (principais)

Instalação de tratamento de resíduo comum

- a. Instalação de tratamento de resíduo (acima de 5 t / dia. Incineradores acima de 200kg / hora ou com área de gradeamento de fogo acima de 2m²)
- b. Local de disposição final

Instalações de tratamento de resíduo industrial (Principais)

Tipo de instalação	Tamanho e capacidade necessária para o licenciamento 許可が必要な規模・能力
Incinerador de lodo	Mais de 5m ³ / dia. Acima de 200 kg/hora. Área de gradeamento de fogo acima de 2 m ²
// de óleo	Mais de 1m ³ / dia. Acima de 200 kg/hora. Área de gradeamento de fogo acima de 2 m ²
// de plástico	Acima de 100kg / dia. Área de gradeamento de fogo acima de 2m ²
// de outros materiais	Acima de 200kg / hora. Área de gradeamento de fogo acima de 2m ²
Triturador	Mais de 5 t / dia
Local de disposição final	Todos os itens acima

Este guia 「 Para o tratamento adequado do lixo ou resíduo sólido 」 foi escrito de forma simples para uma compreensão mínima sobre o assunto. As normas e regras de disposição de resíduos são bem detalhadas. Quem não respeitar as normas e dispor inadequadamente do resíduo poderá ser preso ou receber multa.

Se tiver dúvidas a respeito da disposição de resíduos industriais, procure o Setor de meio- ambiente (Kankyo-ka) do Escritório Regional mais próximo, o Setor de medidas para resíduos (Haikibutsu taisaku-ka) ou o Setor de orientação e vigilância de resíduos (Haikibutsu Kanshi Shido-ka) da Divisão de Meio-ambiente da Província de Nagano. (O atendimento é em japonês.)

(Tel) Escritórios Regionais (Chiho jimusho)

Saku 0267-63-3166

Suwa 0266-57-2952

Shimoina 0265-53-0434

Matsumoto 0263-40-1956

Nagano 026-234-9590

Joshu 0268-25-7134

Kamiina 0265-76-6817

Kiso 0264-25-2234

Kita Azumi 0261-23-6563

Hokushin 0269-23-0202

Sede da Província (Kencho)

Medidas para Resíduos 026-235-7187

Setor de Orientação e Vigilância de Resíduos 026-235-7203